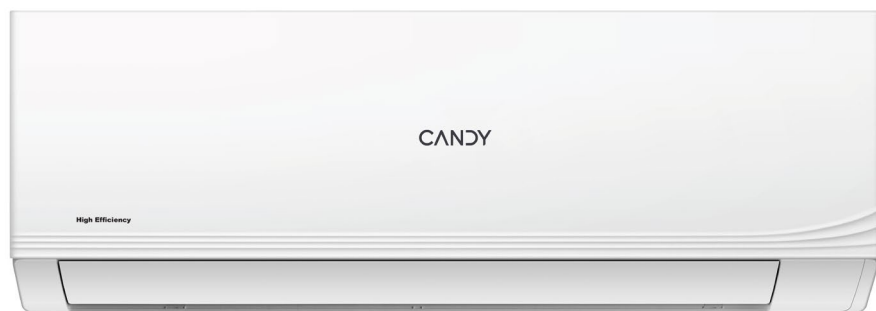


CANDY

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

КІМНАТНИЙ КОНДИЦІОНЕР СПЛІТ-СИСТЕМИ



Будь ласка, прочитайте це керівництво з експлуатації перед використанням кондиціонера.

Зберігайте це керівництво з експлуатації для подальшого використання.
Цей прилад працює на холодоагенті R32.



Список моделей:

CY-09QBIN-A

CY-12QBIN-A

CY-18QBIN-A

CY-09RAIN-A

CY-12RAIN-A

CY-18RAIN-A

CY-24RAIN-A

CY-09RAIN-MA

CY-12RAIN-MA

CY-09BRIN

CY-12BRIN

CY-09BRIN-N

CY-12BRIN-N

CY-09ERIN

CY-12ERIN

Примітка:

Усі ілюстрації в цьому керівництві наведені лише з метою пояснення. Ваш кондиціонер може дещо відрізнятися. Фактична форма повинна переважати. Вони можуть бути змінені без попередження з метою подальшого вдосконалення

Зміст

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	1
Частини та функції	2
Експлуатація	3
Встановлення внутрішнього блоку	9
Технічне обслуговування	12
Усунення несправностей	12
Застереження	13



Уважно прочитайте запобіжні заходи, наведені в цьому посібнику, перш ніж використовувати пристрій.



Цей пристрій заповнений R32.

Зберігайте це керівництво в місці, де користувач зможе його легко знайти.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

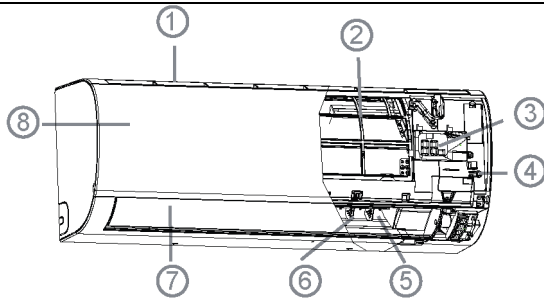
- Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або очищення, крім рекомендованих виробником.
- Блок необхідно зберігати в приміщенні без постійно діючих джерел займання (наприклад, відкритого вогню, працюючого газового приладу або працюючого електронагрівача)
- Не проколюйте і не спалюйте.
- Майте на увазі, що холодоагенти можуть не мати запаху.
- Прилад повинен встановлюватися, експлуатуватися і зберігатися в приміщенні з площею підлоги більше 3 м².
- Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його повинен замінити кваліфікований фахівець.
- Цей прилад можуть використовувати діти та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не мають гратися з приладом.
- Спосіб підключення має відповідати місцевому стандарту підключення.
- Всі кабелі повинні мати європейський сертифікат якості. Під час монтажу, коли прокладаються з'єднувальні кабелі, необхідно переконатися, що заземлювальний дріт підключається першим. Вибухозахищений вимикач кондиціонера має бути універсальним. Відстань між двома його контактами має бути не менше 3 мм. Такі засоби для відключення мають бути вбудовані в електропроводку.
- Переконайтеся, що монтаж виконано професійними фахівцями відповідно до місцевих правил прокладання електричних ліній.
- Переконайтеся, що заземлення правильне та надійне. Необхідно встановити вибухозахищений вимикач.
- Під час встановлення, переміщення чи ремонту не використовуйте холодоагент, відмінний від зазначеного на зовнішньому блоці (R32). Використання інших холодоагентів може призвести до проблем або пошкодження пристрою, а також до травм.
- Тип з'єднувального дроту - H07RN-F.



Увага! Для запобігання нещасних випадків всі роботи з встановлення, підключення, ремонту та обслуговування кондиціонера мають виконуватися лише кваліфікованими спеціалістами.

Частини та функції

Внутрішній блок



1. Вхід повітря
2. Фільтр для очищення повітря (всередині)
3. Дисплей
4. Аварійний вимикач
5. Вихід повітря
6. Вертикальна заслінка (регулювання лівого та правого потоку повітря)
7. Горизонтальна заслінка (регулювання потоку повітря вгору і вниз)
8. Решітка повітрозабірника

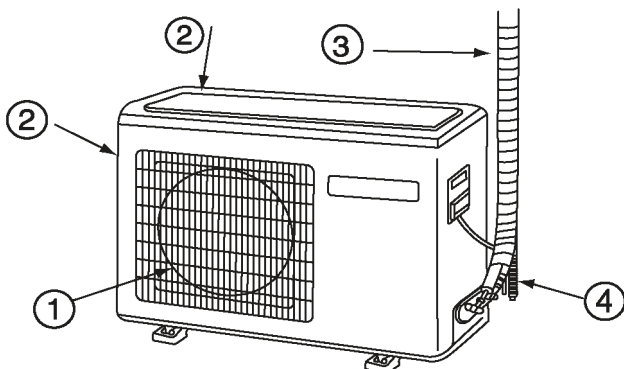
Дисплейне табло

1. Приймач сигналу
2. Налаштування темп. дисплея
3. Wi-Fi



Фактична решітка повітрозабірника може відрізнятися від зображеної в інструкції в залежності від придбаного виробу

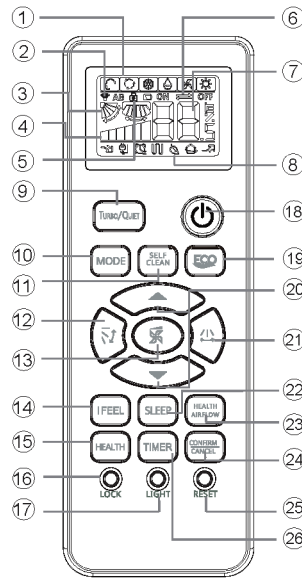
Зовнішній блок



1. ВИХІД ПОВІТРЯ
2. ВХІД ПОВІТРЯ
3. ПІДКЛЮЧЕННЯ ТРУБОПРОВОДІВ ТА ЕЛЕКТРОПРОВОДКИ
4. ЗЛИВНИЙ ШЛАНГ

Будь ласка, зверніть увагу на фактично придбаний товар, наведений вище рисунок - це лише для вашого ознайомлення.

Пульт дистанційного керування

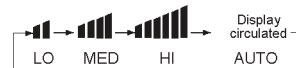


Режим роботи	ТИХИЙ	СОН	ЕКО	ЗДОРОВ'Я	ТУРБО
Пульт дистанційного керування					

1. Індикатор режиму роботи

Режим роботи	АВТО	ОХОРОДЖЕННЯ	ОСУШЕННЯ	ВЕНТИЛЯТОР	ОБІГ РІВ
Пульт дистанційного керування					

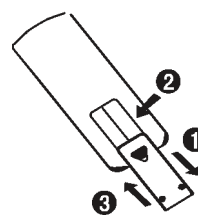
2. Індикатор надсилання сигналу
3. Індикатор ПОВОРОТУ
4. Індикатор ШВИДКІСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА



5. Індикатор БЛОКУВАННЯ
6. Індикатор ТАЙМЕР ВИМКНЕНО
7. Індикатор ТЕМПЕРАТУРИ
8. Індикатор додаткових функцій

9. Кнопка ТУРБО/ТИХО
10. Кнопка РЕЖИМ
11. Кнопка САМООЧИЩЕННЯ
12. Кнопка ПОВОРОТУ вгору/вниз
13. Кнопка ШВИДКІСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА
14. Кнопка I FEEL
15. Кнопка ЗДОРОВ'Я
16. Кнопка БЛОКУВАННЯ
17. Кнопка СВІТЛО Керування увімкненням та вимкненням внутрішнього світлодіодного дисплею.
18. Кнопка ЖИВЛЕННЯ УВІМК/ВИМК
19. Кнопка ЕКО
20. Кнопка ТЕМП
21. Кнопка повороту вліво/вправо
22. Кнопка СОН
23. Кнопка здорового повітряного потоку
24. Кнопка СКАСУВАННЯ / ПІДТВЕРДЖЕННЯ Функція: Встановлення та скасування таймера та інших додаткових функцій
25. Кнопка ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ Якщо пульт дистанційного керування не спрацює, затисніть цю кнопку на 3 секунди, щоб скинути налаштування пульта.
26. Кнопка ТАЙМЕР

Встановлення батарейок



1. Зніміть кришку відсіку для батарейок
2. Встановіть батарейки, як показано(2) Батарейки R-03, клавіша скидання (циліндр); Переконайтеся, що встановлення відповідає "+" і "-"
3. Встановіть батарейки, а потім закрийте кришку.

Примітка

- Відстань між головкою передачі сигналу та отвором приймача має бути в межах 7м без жодних перешкод.
- Якщо в приміщенні встановлено люмінесцентну лампу з електронним запуском, люмінесцентну лампу з можливістю перемикачання або бездротовий телефон, приймач може перешкоджати отриманню сигналів, тому відстань до внутрішнього блоку повинна бути меншою.
- Повне відображення або нечітке відображення під час роботи означає, що батарейки розряджені. Замініть батарейки.
- Якщо пульт дистанційного керування не може нормально працювати під час роботи, вийміть батарейки та встановіть їх знову через кілька хвилин.

Підказка:

Вийміть батарейки, якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого періоду. Якщо після виймання наявне якесь зображення, просто натисніть кнопку скидання.

Експлуатація

■ Базовий режим роботи

Пульт дистанційного керування

1. Запуск пристрою

Натисніть кнопку УВІМК/ВИМК на пульті дистанційного керування, пристрій запуснеться.

2. Виберіть режим роботи

Натисніть кнопку РЕЖИМ:

При кожному натисканні режим змінюється наступним чином:

Режим АВТО ---->Охолодження ---->Обігрів -->Осушення ---->Вентилятор

3. Вибір налаштування температури

Натисніть кнопку або

При кожному натисканні кнопки значення температури збільшується на 1 °C, якщо утримувати кнопку натиснутою, воно буде швидко збільшуватися

При кожному натисканні кнопки значення температури зменшується на 1 °C, якщо утримувати кнопку натиснутою, воно буде швидко зменшуватися. Виберіть бажану температуру.

4. Вибір швидкості обертання вентилятора

Натисніть кнопку ВЕНТИЛЯТОР. При кожному натисканні швидкість вентилятора змінюється наступним чином:

Пульт дистанційного керування:



Кондиціонер працює зі швидкістю вентилятора, що відображається на дисплеї.

Якщо для параметра ВЕНТИЛЯТОР встановлено значення АВТО, кондиціонер автоматично регулює швидкість обертання вентилятора відповідно до температури в приміщенні.

Режим	Пульт дистанційного керування	Примітка
АВТО		У режимі автоматичної роботи кондиціонер автоматично вибирає режим охолодження або обігріву відповідно до температури в приміщенні. Якщо для параметра ВЕНТИЛЯТОР встановлено значення АВТО, кондиціонер автоматично регулює швидкість обертання вентилятора відповідно до температури в приміщенні.
ОХОЛОДЖЕННЯ		Пристрій, що працюють тільки на охолодження, не мають дисплеїв і функцій, пов'язаних з обігрівом
ОСУШЕННЯ		У режимі ОСУШЕННЯ, коли температура в приміщенні опускається нижче заданого значення +2 °C, блок буде працювати з перервами на низькій швидкості незалежно від налаштування вентилятора.
ОБІГРІВ		У режимі ОБІГРІВ тепле повітря буде виходити через короткий проміжок часу завдяки функції захисту від холодного протягу. Якщо для параметра ВЕНТИЛЯТОР встановлено значення АВТО, кондиціонер автоматично регулює швидкість обертання вентилятора відповідно до температури в приміщенні.
ВЕНТИЛЯТОР		У режимі ВЕНТИЛЯТОР пристрій не працюватиме в режимах ОХОЛОДЖЕННЯ або ОБІГРІВ, а лише в режимі ВЕНТИЛЯТОР. АВТО в режимі ВЕНТИЛЯТОР недоступне. А налаштування температури вимкнено. У режимі ВЕНТИЛЯТОРА режим СОН недоступний.

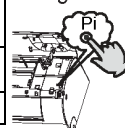
■ Аварійний режим та тестовий режим

Аварійний режим:

- Використовуйте цю операцію тільки тоді, коли пульт дистанційного керування несправний або загублений, з функцією аварійного запуску кондиціонер може працювати автоматично протягом деякого часу.
- При натисканні перемикача аварійного запуску пролунає однократний звук «Пі», що означає початок цієї операції.
- При першому вмиканні вимикача живлення та запуску аварійного режиму роботи пристрій буде працювати автоматично в наступних режимах:

Температура в приміщенні	Задана температура	Режим таймера	Швидкість вентилятора	Режим роботи
Вище 24 °C	24 °C	Hi	АВТО	ОХОЛОДЖЕННЯ
Нижче 24 °C	24 °C	Hi	АВТО	ОБІГРІВ

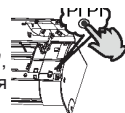
- Неможливо змінити налаштування температури та швидкості обертання вентилятора. Також неможливо вимкнути режим ТАЙМЕР або ОСУШЕННЯ.



Тестовий режим:

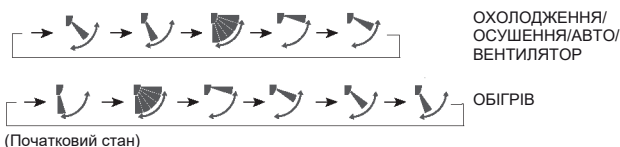
Перемикач тестового режиму працює так само, як і аварійний перемикач.

- Використовуйте цей перемикач у тестовому режимі, коли температура в приміщенні становить нижче 16 °C, не використовуйте його в звичайному режимі роботи.
- Продовжуйте утримувати перемикач тестового режиму більше 5 секунд. Після того, як ви двічі почуєте звук "Пі", відпустіть палець з перемикача: охолодження почнеться зі швидкістю повітряного потоку "Висока".



■ Регулювання напрямку повітряного потоку

1. Регулювання потоку повітря вгору і вниз Вертикальна заслінка



ОХОЛОДЖЕННЯ/ОСУШЕННЯ/АВТО/ВЕНТИЛЯТОР

ОБІГРІВ

2. Регулювання потоку повітря вліво та вправо

На кожне натискання кнопки пульт дистанційного керування відображає наступне:

Пульт дистанційного керування:



Примітка: У деяких моделях: На пульті є кнопка , але кондиціонер не має функції автоматичного регулювання повітряного потоку вліво та вправо, в цьому випадку напрямок вертикальних лопатей змінюється вручну. Ця функція доступна для наступних моделей:

CY-09QBIN-A; CY-12QBIN-A; CY-18QBIN-A.

Застереження:

- При регулюванні заслінки вручну, вимкніть пристрій.
- При високій вологості на виході повітря може утворюватися конденсат, якщо всі вертикальні заслінки відрегульовані вліво або вправо.
- Не рекомендується тримати горизонтальну заслінку в нижньому положенні протягом тривалого часу в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ або ОСУШЕННЯ, інакше може утворитися конденсат.
- При перезапуску системи за допомогою пульта дистанційного керування вона автоматично запам'ятає попередньо встановлене положення заслінки.

Експлуатація

■ Режим Сон

Натисніть кнопку , на пульті дистанційного керування з'явиться , і пристрій перейде в режим сну. Повторне натискання цієї кнопки  скасовує функцію переходу в режим сну.

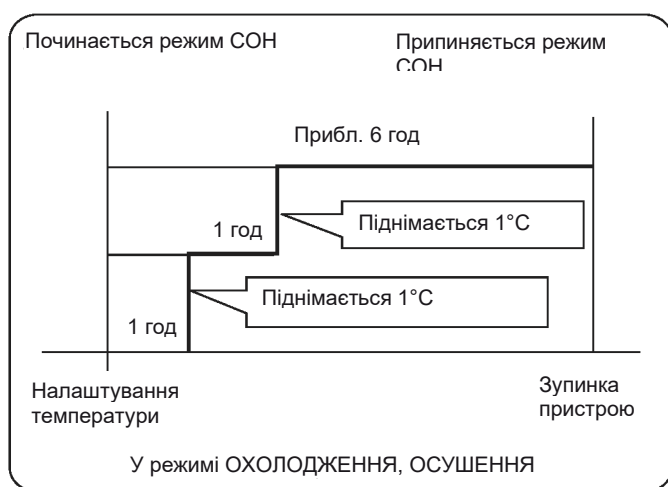


Режим роботи

1. У режимі ОХОЛОДЖЕННЯ, ОСУШЕННЯ

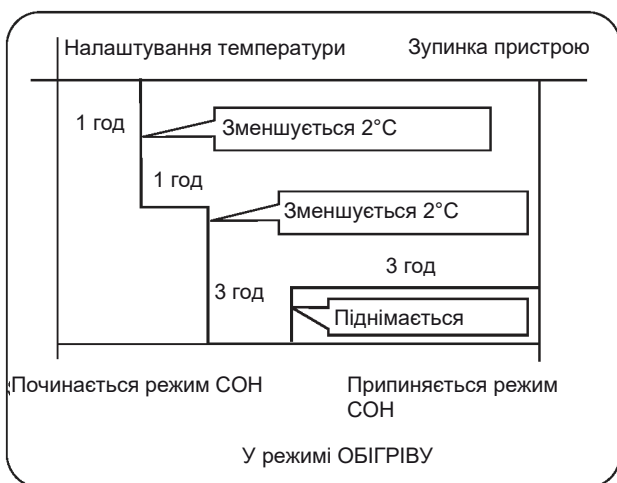
Через 1 годину після запуску режиму СОН температура стане на 1 °C вищою за встановлену. Ще через 1 годину температура підвищиться ще на 1 °C.

Пристрій працюватиме ще 6 годин, а потім зупиниться. Температура вище встановленої, щоб температура в приміщенні не була занадто низькою для вашого сну.



2. В режимі ОБІГРІВ

Через 1 годину після запуску режиму СОН температура стане на 2 °C нижчою за встановлену. Ще через 1 годину температура знизиться ще на 2 °C. Ще через 3 години температура підвищується ще на 1 °C. Пристрій працюватиме ще 3 години, а потім вимкнеться. Температура буде нижчою за встановлену, щоб температура в приміщенні не була занадто високою для вашого сну.



3. В режимі АВТО

Пристрій працює у відповідному режимі сну, який адаптується до автоматично обраного режиму роботи.

4. У режимі ВЕНТИЛЯТОР

Пристрій не має функції СОН.

5. Встановіть зміну швидкості повітряного потоку під час сну

Встановіть низьку швидкість повітряного потоку, якщо пристрій буде увімкнено під час сну.

Примітка:

Якщо режим ТАЙМЕР УВІМК вже встановлено, режим СОН не може бути встановлений одночасно з ним. Якщо встановити режим ТАЙМЕР УВІМК, коли вже встановлено режим СОН, режим СОН буде скасовано; режим ТАЙМЕР ВІМК і режим СОН можна встановити одночасно. Пристрій залишається увімкненим до встановленого часу вимкнення.

■ Режим ТУРБО/ТИХИЙ

Якщо вам потрібне швидший нагрів або охолодження, ви можете вибрати функцію Турбо.

Ви можете використовувати функцію "Тихий", коли вам потрібна тиша для відпочинку або читання.

Натисканням кнопки  можна перемикати режими "Турбо" і "Тихий". При кожному натисканні пульт дистанційного керування буде перемикатися, як показано нижче:



Примітка

У режимі Турбо швидкість вентилятора найвища, у режимі Тихий - дуже низька.

Експлуатація

■ Таймер увімкнення/вимкнення роботи

1. У режимі вимкнення пульта дистанційного керування

Натисніть кнопку , на пульті дистанційного керування відобразиться "ВВІМК", через 10 секунд індикатор часу стане порожнім.

2. У режимі увімкнення пульта дистанційного керування

Натисніть кнопку , на пульті дистанційного керування відобразиться "ВІМК", через 10 секунд індикатор часу буде порожнім.

3. Натисніть кнопку , щоб встановити час

Натискайте кнопку для кожного часу, встановлюючи час на перші 12 годин, щоразу збільшуючи його на 0,5 години, після 12 годин - щоразу на 1 годину.

Якщо кнопку тримати натиснутою, час швидко змінюватиметься.

4. Підтвердіть налаштування таймера

Після налаштування часу натисніть кнопку  і підтвердьте час кнопкою ВІМК або ВВІМК, після чого кнопка більше не буде блимати.

5. Скасувати налаштування таймера

Натискайте кнопку  до тих пір, поки індикація часу не зникне.

Примітка:

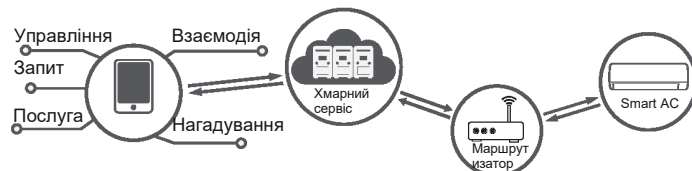
Після заміни батарейок або збою живлення, налаштування часу слід скинути.

■ Опис функції Wi-Fi

(Ця функція недоступна в деяких моделях).

Якщо модель має функцію Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопку "СВІТЛО" протягом 5 секунд, щоб випромінювати сигнал прив'язки Wi-Fi. Перейшовши в режим прив'язки, додаток покаже, як виконати прив'язку.

Схема архітектури системи



Середовище програми

Смартфон і бездротовий роутер необхідні для використання. Бездротовий маршрутизатор повинен мати можливість підключення до Інтернету.

Мобільний телефон повинен мати систему IOS або Android:



Система IOS

повинна підтримувати IOS 9.0 або новішу версію



Система Android

повинна підтримувати Android 5.0 або новішої версії

Спосіб конфігурації

Відскануйте QR-код нижче, щоб завантажити застосунок «hOn». Інші варіанти завантаження: Будь ласка, шукайте hOn APP увімкнено:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Після завантаження програми, будь ласка, зареєструйтеся, підключіть кондиціонер і насолоджуйтеся використанням hOn для керування пристроєм.

Будь ласка, зверніться до розділу ДОПОМОГА в додатку для отримання більш детальної інформації про те, як зареєструватися, підключити пристрій та інші операції.



■ Режим Здоровий потік повітря

1. Натисніть для запуску

Налаштування комфортних умов роботи.

2. Налаштування функції здорового повітряного потоку

1) Натисніть кнопку здорового повітряного потоку, , з'явиться на дисплеї. Уникайте спрямування сильного повітряного потоку на людей.

2) Знову натисніть кнопку здорового повітряного потоку, , з'явиться на дисплеї. Уникайте спрямування сильного повітряного потоку на людей.

3. Скасування функції здорового повітряного потоку

Натисніть кнопку здорового повітряного потоку ще раз, при цьому відкриваються вхідні та вихідні решітки кондиціонера, і пристрій продовжує працювати в режимі, що передувало налаштуванню функції здорового повітряного потоку. Після зупинки випускна решітка автоматично закривається.

Примітка:

Не спрямовуйте заслінку вручну. Інакше решітка буде працювати неправильно. Якщо решітка працює неправильно, зупиніть її на хвилину, а потім запустіть, регулюючи за допомогою пульта дистанційного керування.

Примітка:

1. Після налаштування функції оздоровчого повітряного потоку положення решітки фіксується.

2. В режимі обігріву краще вибрати режим .

3. В режимі охолодження краще вибрати режим .

4. В режимі охолодження та осушення, при тривалому використанні кондиціонера в умовах високої вологості повітря, на решітці може утворитися конденсат води.

Експлуатація

■ Режим I FEEL

Натисніть кнопку



1. Тільки для режимів ОХОЛОДЖЕННЯ, ОБІГРІВ або АВТО (інші режими не можуть бути реалізовані).
2. Розмістіть пульт дистанційного керування в межах допустимого радіусу дії

кондиціонера. Натисніть кнопку , на пульті дистанційного

керування з'явиться піктограма "  ". Кожні 3 хвилини пульт дистанційного керування надсилає дані про температуру циркуляції у внутрішній блок, і кондиціонер працює відповідно до цих даних.

3. Для виходу з режиму «I FEEL» при вимкненні живлення

натисніть кнопку



переключіть інші режими.

■ Режим САМООЧИЩЕННЯ

(стосується лише спліт-систем)

■ Функціональний опис:

Ця функція призначена для очищення випарника.

■ Вхід і вихід:

Якщо вам потрібна функція самоочищення, у вас є два способи досягти цього.

Якщо у вас є кнопка , натисніть цю кнопку для входу в цю функцію, тоді на панелі внутрішнього блоку і на пульті дистанційного керування з'явиться напис "CL".

Якщо у вас немає кнопки , будь ласка, увійдіть в режим hOn APP

Максимальний час роботи цієї функції не перевищує 21 хвилини.

Ця функція автоматично завершиться зі звуковим сигналом «Пі», який пролунає двічі, після чого блок повернеться до початкового стану.

Під час роботи функції САМООЧИЩЕННЯ повторне натискання кнопки не призведе до виходу з процесу. Для виходу з цього режиму натисніть кнопку УВІМК/ВИМК, щоб вийти з нього.

ПРИМІТКА:

1. Ця функція не діє в режимі ТАЙМЕР / СОН.
2. Після запуску цього режиму об'єм повітря може зменшитися, потім повітря може бути відсутнім або навіть дути холодний потік повітря.
3. Це нормально, якщо пристрій видає певний звук, коли повітря розширюється при нагріванні та стискається при охолодженні.
4. Час відображення «CL» на пульті дистанційного керування та на панелі може бути різним.
5. Якщо зовнішня температура навколишнього середовища нижче нуля, під час операції самоочищення може з'явитися код помилки «F25», що є нормальним захистом, будь ласка, вимкніть живлення та перезавантажте через 10 секунд.
6. Найкращою умовою для запуску цього режиму є температура від 20 °C до 27 °C, вологість повітря в приміщенні від 35% до 60 %, а також

температура від 25 °C ~ 38 °C (сезон охолодження) на відкритому повітрі.

7. Повітря складно заморозити, якщо воно занадто сухе (вологість < 20 %). Конденсат води може збільшуватися, якщо вологість повітря занадто висока (вологість >70 %).

■ Режим Стерилізації

(застосовується лише до деяких моделей)

Якщо потрібна функція Стерильного очищення при 56 °C, будь ласка, перейдіть до неї в додатку hOn APP.

Детальніше про функцію стерильного очищення:

Етап 1 - Самоочищення: для видалення бруду. Ця функція заморожує випарник вологою, що міститься в повітрі, і видалляє бруд під час процесу танення. Гідрофільне алюмінієве покриття з меншим кутом нахилу ($\alpha \approx 5^\circ$) сприяє підвищенню ефективності відведення води.

Етап 2 - високотемпературна стерилізація при 56 °C:

Використовується технологія інтелектуального моніторингу температури і частотного регулювання для регулювання роботи компресора, завдяки чому ми підтримуємо температуру випарника на високому рівні більше 30 хвилин, щоб знищити будь-які бактерії і віруси всередині кондиціонера.

Етап 3 - Швидке охолодження випарника для підвищення ефективності стерилізації. Поверхня фольги покрита наночастинками срібла, які мають антибактеріальну ефективність до 99 %.

Увага:

1. Функція триває 60-80 хвилин.
2. Гаряче повітря може виходити під час процесу, коли випарник нагрівається до 56 °C або підтримується на рівні 56 °C влітку.
3. Ця функція може спричинити зміну температури повітря в приміщенні взимку.
4. Якщо зовнішня температура навколишнього повітря перевищує 36 °C, функція не може бути виконана. Замість цього буде ввімкнена функція самоочищення, яка триває 21 хвилину, коли ввімкнена функція стерильного очищення.

■ 3-рівневий екологічний режим

(застосовується лише до спліт-систем)

3-рівневий екологічний режим - це активна функція енергозбереження, який можна активувати, натиснувши кнопку ECO на пульті

дистанційного керування (). Цикл відбувається наступним чином: L1→L2→L3→вихід.

Натисніть кнопку ECO один раз, щоб увійти в режим L1,

Натисніть кнопку ECO ще раз в режимі L1, щоб перейти в режим L2,

Натисніть кнопку ECO ще раз в режимі L2, щоб перейти в режим L3,

Продовжуйте натискати кнопку ECO в режимі L3, щоб вийти з цієї функції.

Після кожного натискання кнопки ECO на екрані пульта дистанційного керування та на панелі кондиціонера протягом п'яти секунд відображається L1/L2/L3 відповідно, а потім він повернеться до попереднього режиму.

Максимальний показник енергозбереження становить 52%.

Примітка:

1. Швидкість вентилятора внутрішнього блоку буде регулюватися відповідно до логіки енергозбереження після увімкнення функції ECO.
2. Потужність може зменшитися, якщо вибрано функцію ECO. Якщо це не відповідає вашим вимогам, вийдіть з функції.
3. Енергозберігаючий ефект буде послаблений, якщо зовнішня температура навколишнього середовища занадто низька або занадто висока.
4. Ця функція доступна лише для моделей 1 на 1 (спліт-система) і не працює для моделей 1 на 2 ~ 1 на 5 (мульти спліт-система).
5. Показник енергозбереження отримано на основі даних лабораторного порівняння між звичайною роботою при високій швидкості потоку без увімкненої функції 3-Level-Eco та роботою з увімкненою функцією.

ВІДПОВІДНІСТЬ МОДЕЛЕЙ ЄВРОПЕЙСЬКИМ НОРМАМ

Клімат: T1 Напруга: 220-240V CE

Вся продукція відповідає наступним європейським стандартам:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)

2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Продукти відповідають вимогам Директиви 2011/65/ЄС

Європейського парламенту та Ради щодо обмеження

використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Директива ЄС RoHS). WEEE

Відповідно до директиви 2012/19/EU Європейського парламенту, цим ми інформуємо споживача про вимоги до утилізації електричних та електронних виробів.



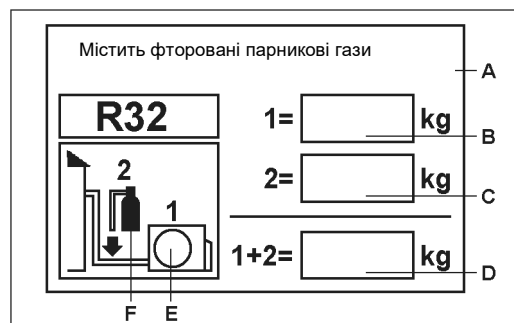
Ваш кондиціонер позначено цим символом. Це означає, що електричні та електронні вироби не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Не намагайтеся демонтувати систему самостійно: демонтаж системи

кондиціонування, очищення холодоагенту, масла та інших частин повинні виконуватися кваліфікованим монтажником згідно з відповідним місцевим та національним законодавством. Кондиціонери повітря повинні проходити обробку в спеціалізованому очисному закладі для повторного використання, переробки та відновлення. Забезпечивши правильну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до монтажника або місцевої влади. Батареї необхідно вийняти з пульта дистанційного управління та утилізувати окремо відповідно до відповідного місцевого та національного законодавства. Wi-Fi

- Бездротова максимальна потужність передачі (20 дБм)

- Діапазон робочих частот бездротового зв'язку (2400~2483,5 МГц)

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ХОЛОДОАГЕНТА



Цей виріб містить фторовані парникові гази. Не викидайте в атмосферу.

Тип холодоагенту: R32

GWP=675

GWP=Потенціал глобального потепління

Заповніть незмивним чорнилом,

- 1 заводська доза холодоагенту у виробі
- 2 додаткова кількість холодоагенту, заправленого на місці і
- 1 +2 загальна кількість холодоагенту на етикетці із заправкою холодоагенту, що постачається разом із виробом. Заповнена етикетка має бути прикріплена поблизу зарядного порту виробу (до внутрішньої сторони кришки відсічного клапана).

A містить фторовані парникові гази

B Заводська заправка виробу холодоагентом: див. паспортну табличку пристрою

C додаткова кількість холодоагенту, заправленого на місці

D загальна кількість заправленого холодоагенту

E Зовнішній блок

F циліндр з холодоагентом і колектор для заправки

Встановлення внутрішнього блоку

Необхідні інструменти для встановлення

- Викрутка
- Кусачки
- Ножівка
- Свердло корончатє
- Гайковий ключ (17, 19 і 26 мм)
- Детектор витоку газу або мильний розчин
- Динамометричний ключ (17мм, 22мм, 26мм)
- Труборіз
- Інструмент для вальцювання
- Ніж
- Вимірювальна стрічка
- Розгортка

Джерело живлення

- Перш ніж вмикати живлення в розетку, обов'язково перевірте напругу.
- Джерело живлення вказано на відповідній заводській табличці.
- Встановіть окрему схему розгалуження живлення.
- Розетка повинна бути встановлена на такій відстані, щоб можна було дотягнутися до кабелю живлення. Не подовжуйте кабель, обрізаючи його.

Вибір місця установки

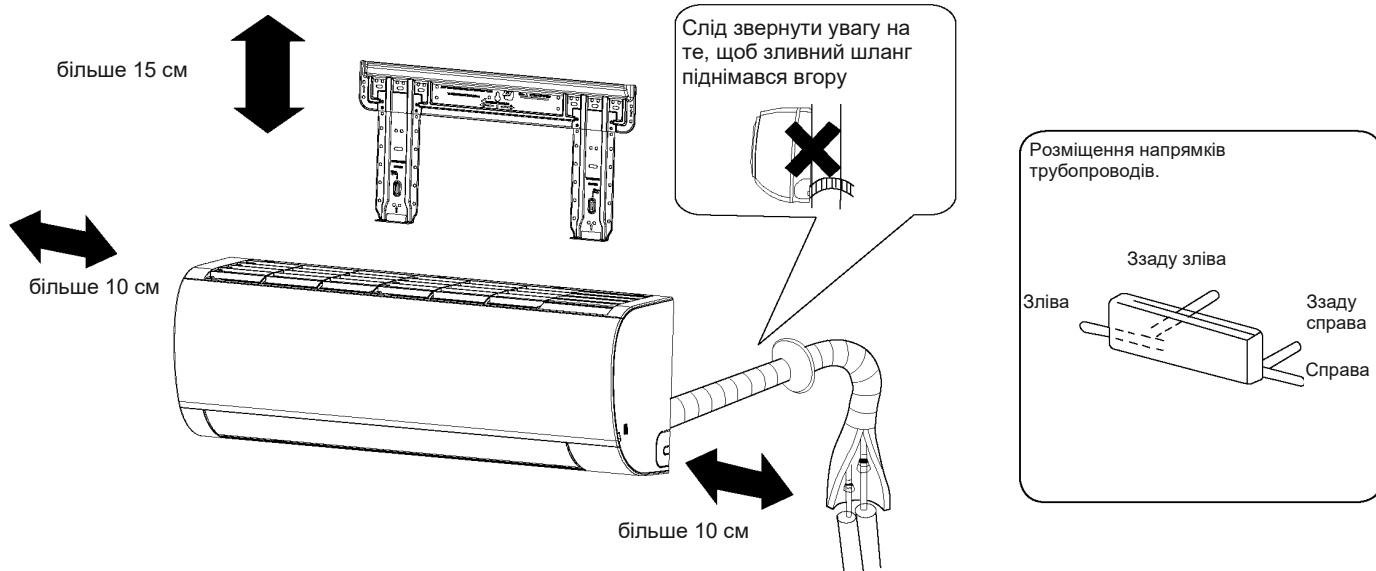
- Надійне міцне, де не виникає вібрації, де пристрій може мати достатню опору.
- Місце, не схильне до впливу тепла або пари, що утворюється поблизу, де вхід і вихід пристрою не порушуються.
- Місце, де можна легко злити конденсат, де можна з'єднати трубопроводи з зовнішнім блоком.
- Місце, де холодне повітря може повністю поширюватися в приміщенні.
- Встановіть поруч розетку, щоб навколо було достатньо місця.
- Розташовувати на відстані більше 1 м від телевізорів, радіоприймачів, бездротових пристроїв та флуоресцентних ламп.
- У разі кріплення пульта дистанційного керування на стіні, визначте місце, звідки внутрішній блок зможе отримувати сигнали, коли в приміщенні вмикаються люмінесцентні лампи.



Встановлення та підключення кондиціонера має проводитись кваліфікованим спеціалістом, який має відповідні дозволи на проведення робіт. Виробник має право відмовити у гарантійному ремонті, якщо причиною дефекту є невиконання вимог цього керівництва.

Схема встановлення внутрішніх блоків

У моделях використовується холодоагент HFC R32.



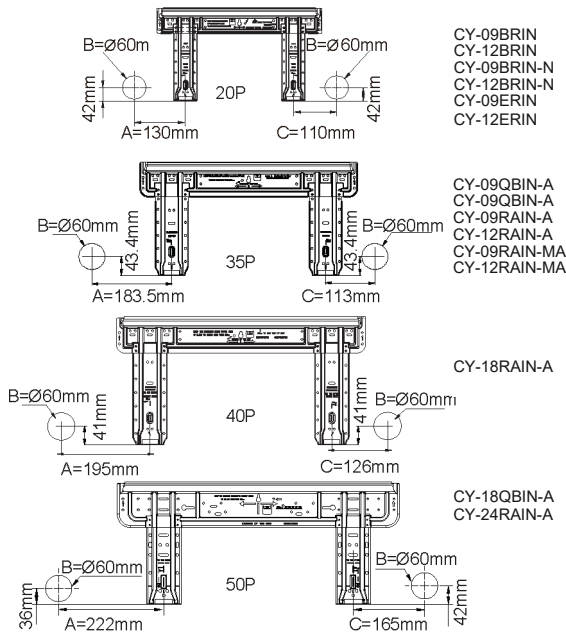
Відстань між внутрішнім блоком і підлогою повинна бути більше 2 м. Будь ласка, зверніть увагу на фактично придбаний товар, наведений вище рисунок - це лише для вашого ознайомлення. Якщо використовується ліва зливна труба, переконайтеся, що отвір проходить наскрізь.

Встановлення внутрішнього блоку

1 Встановлення монтажної пластини та розташування отвору в стіні

Коли монтажна пластина вперше закріплена

1. На основі близько розташованих колон або перемичок виконайте належне вирівнювання пластини, яку потрібно прикріпити до стіни, потім тимчасово закріпіть пластину одним сталевим цвяхом.
2. Ще раз переконайтеся в правильному рівні пластини, підвісивши нитку з вантажем до центральної верхньої частини пластини, а потім надійно закріпіть пластину за допомогою сталевих цвяхів, що кріпляться.
3. Знайдіть місце розташування отвору для кондиціонера в стіні за допомогою рулетки.

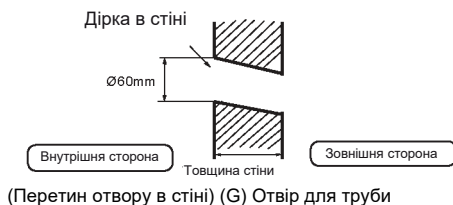


Коли монтажна пластина закріплена на боковій планці та перемичці

- Закріпіть на бічній планці і перемичці монтажну пластину, яка продається окремо, а потім прикріпіть пластину до закріпленої монтажної пластини.
- Розташування отвору в стіні описано в попередній статті "Перше кріплення монтажної пластини".

2 Виконання отвору в стіні та встановлення кришки для отвору для труб

- Зробіть отвір діаметром 60 мм, трохи спускаючись назовні стіни.
- Встановіть кришку отвору для трубопроводу та зашпаклюйте його після встановлення.



3 Встановлення внутрішнього блоку

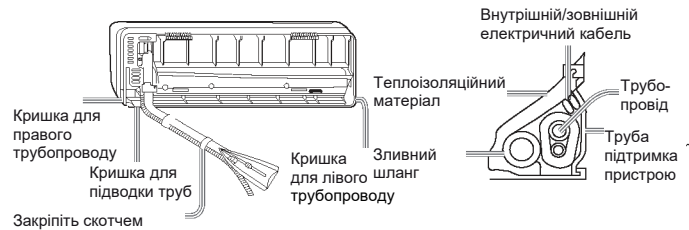
Креслення труби

[Задній трубопровід]

- Прокладіть труби і зливний шланг, а потім закріпіть їх скотчем.

[Прокладання труб зліва-зліва-ззаду]

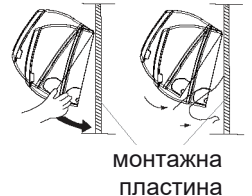
- У разі лівого бокового підключення трубопроводу відріжте кусачками кришку для лівого трубопроводу.
 - У разі лівостороннього прокладання труб, зігніть труби відповідно до напрямку прокладання до позначки отвору для лівостороннього прокладання труб, яка позначена на теплоізоляційних матеріалах.
1. Вставте дренажний шланг у вм'ятину теплоізоляційних матеріалів внутрішнього блоку.
 2. Вставте внутрішній/зовнішній електричний кабель із задньої сторони внутрішнього і витягніть його на лицьову сторону, а потім з'єднайте їх.
 - 3) Покрийте ущільнювальну поверхню фланця холодоагентом і з'єднайте труби.
- Щільно закрийте місце з'єднання теплоізоляційними матеріалами, і обов'язково зафіксуйте скотчем.



- Внутрішній/зовнішній електричний кабель і зливний шланг повинні бути з'єднані з трубопроводом холодоагенту захисною стрічкою. [Труба в іншому напрямку]
- Відріжте кусачками кришку для трубопроводу відповідно до контурів трубопроводу а потім зігніть трубу відповідно до положення отвору в стіні. Під час згинання будьте обережні, щоб не зламати труби.
- Попередньо під'єднайте внутрішній/зовнішній електричний кабель, а потім спеціально протягніть його через теплоізоляцію до сполучної частини.

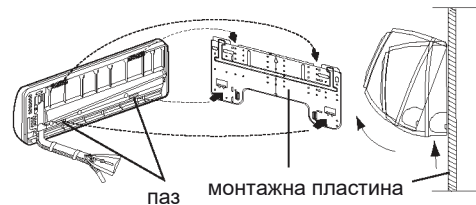
Фіксація корпусу внутрішнього блоку

- Надійно закріпіть корпус пристрою на верхніх виймках монтажної пластини. Порухайте корпус з боку в бік, щоб переконаватися в його надійній фіксації.
- Щоб закріпити корпус на монтажній пластині, тримайте корпус знизу похило, а потім покладіть його перпендикулярно



Зняття навантаження корпусу внутрішнього блоку

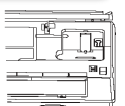
- Коли ви розвантажуєте внутрішній блок, будь ласка, рукою підніміть корпус, щоб він вийшов з пазу, потім злегка підніміть нижню частину корпусу назовні і похило підніміть блок, поки він не вийде з монтажної пластини.



4 Підключення внутрішнього/зовнішнього електричного кабелю

Зняття кришки відсіку для проводки

- Зніміть кришку клем у правому нижньому куті внутрішнього блоку, потім зніміть кришку проводки, відкрутивши гвинти.

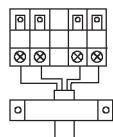
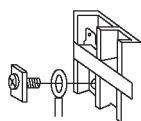
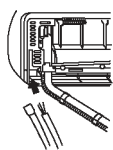


При підключенні кабелю після встановлення внутрішнього блоку

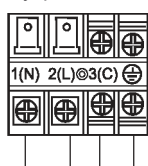
1. Вставте кабель ззовні приміщення в лівий бік отвору в стіні, в якому вже є труба.
2. Витягніть кабель на передній стороні та підключіть кабель і зробіть петлю.

При підключенні кабелю перед встановленням внутрішнього блоку

- Вставте кабель із задньої сторони пристрою, а потім витягніть його з передньої сторони.
- Ослабте гвинти і повністю вставте кінці кабелю в клемну колодку, потім затягніть гвинти.
- Злегка потягніть за кабель, щоб переконаватися, що кабелі правильно вставлені та затягнуті.
- Після підключення кабелю обов'язково закріпіть підключений кабель кришкою для проводки.



Внутрішній блок



До зовнішнього блоку

Примітка:

Під час підключення кабелю уважно перевірте номери клем внутрішнього та зовнішнього блоків. Якщо підключення виконано неправильно, правильна робота не може бути здійснена і призведе до дефекту.

Підключення проводки	4G1.0mm²
----------------------	----------

1. Якщо шнур живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією. Тип з'єднувального дроту - H07RN-F.
2. Якщо запобіжник на платі ПК зламався, будь ласка, замінити його на запобіжник типу T.3.15A/250VAC (внутрішній).
3. Спосіб підключення має відповідати місцевому стандарту підключення.
4. Після встановлення штепсельна вилка повинна бути легкодоступною.
5. У стаціонарну проводку слід вбудувати вимикач. Вимикач повинен бути багатополюсним, а відстань між його двома контактами має бути не менше 3 мм.

5 Встановлення джерела живлення

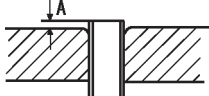
- Джерело живлення повинно використовуватися виключно для кондиціонера.
- У разі встановлення кондиціонера у вологому приміщенні, будь ласка встановіть вимикач витoku на землю.
- Для встановлення в інших місцях використовуйте автоматичний вимикач за можливості.

6 Роботи з різання та розвальцювання труб

- Різання труб виконується труборізом, при цьому необхідно зачистити борти.
- Після встановлення конусної гайки виконується робота з вальцювання.

	Інструмент для розвальцювання	Звичайний інструмент для вальцювання	
	Тип зчеплення	тип зчеплення (жорстке зчеплення)	Тип гайки-баранчик (імперський тип)
A	0~0,5 мм	1,0~1,5 мм	1,5~2,0 мм

Плашка для інструменту для розвальцювання



1. Розрізана труба



3. Вставте конусну гайку

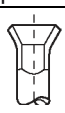
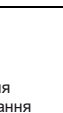


2. Зачистіть борти



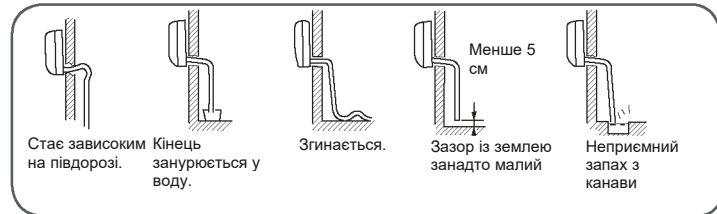
4. Розвальцювана труба



Правильно	Неправильно				
					
	Нахил	Пошкодження розвальцювання	Тріщина	Частково	Занадто надворі

7 Про дренаж

- Будь ласка, встановлюйте зливний шланг таким чином, щоб він обов'язково мав нахил вниз.
- Будь ласка, не робіть дренаж, як показано нижче



- Будь ласка, налейте воду в зливний піддон внутрішнього блоку і переконайтеся, що дренаж точно виводиться назовні.
- Якщо приєднаний зливний шланг знаходиться в приміщенні, обов'язково нанесіть на нього теплоізоляцію.

8 Про дренаж

Кодове позначення	Опис несправності	Аналіз та діагностика
E1	Несправність датчика температури в приміщенні	Неправильне з'єднання роз'єму; Несправний термістор;
E2	Несправність датчика теплообміну	Несправна друкована плата;
E4	Внутрішня помилка EEPROM	Несправні дані EEPROM; Несправний EEPROM; Несправна друкована плата.
E7	Помилка зв'язку між внутрішнім і зовнішнім блоками	Помилка передачі сигналу між внутрішнім і зовнішнім блоком через помилку в підключенні; Несправна друкована плата;
E14	Несправність двигуна внутрішнього вентилятора	Зупинка роботи через обрив дроту всередині двигуна вентилятора; Зупинка роботи через обрив підвідних проводів двигуна вентилятора; Помилка виявлення через несправність друкованої плати внутрішнього блоку.

9 Перевірте встановлення та тестовий запуск

- Будь ласка, поясніть нашим клієнтам, як користуватися інструкцією з експлуатації.

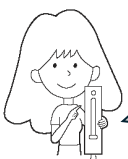
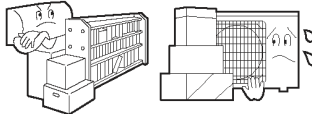
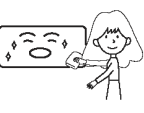
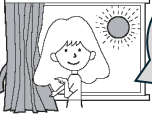
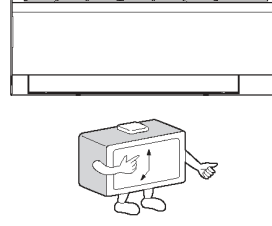
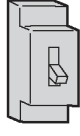
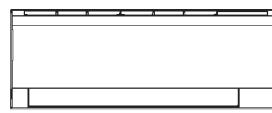
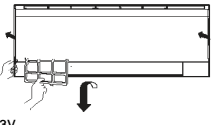
Перевірте елементи для тестового запуску

☐ Поставте галочку ✓ у відповідні поля.

- ☐ Витік газу з місця з'єднання труб?
- ☐ Теплоізоляція з'єднання труб?
- ☐ Чи надійно вставлені з'єднувальні дроти ззовні та всередині приміщення в клемну колодку?
- ☐ Чи надійно закріплена з'єднувальна проводка всередині та зовні приміщення?
- ☐ Чи надійно здійснюється дренаж?
- ☐ Чи надійно підключена лінія заземлення?
- ☐ Чи надійно закріплений внутрішній блок?
- ☐ Чи відповідає напруга джерела живлення нормам?
- ☐ Чи немає шуму?
- ☐ Чи нормально відбувається охолодження та нагрів (у разі використання теплового насоса)?
- ☐ Чи нормальна робота кімнатного терморегулятора?

Технічне обслуговування

Для розумного використання кондиціонера

Встановлення належної температури в приміщенні.  Правильна температура	Не перекривайте вхід і вихід повітря. 	Пульт дистанційного керування Не використовуйте воду, витирайте контролер сухою ганчіркою. Не використовуйте засіб для чищення скла або тканину, змочену хімікатами. 	Внутрішній корпус Протріть кондиціонер м'якою сухою ганчіркою. Для серйозних плям використовуйте нейтральний миючий засіб, розведений водою. Перед протиранням вижміть воду з ганчірки, а потім повністю витріть миючий засіб. 
Під час роботи зачиняйте двері та вікна.  Під час охолодження запобігajte потрапляння прямих сонячних променів за допомогою штор або жалюзі.	Ефективно використовуйте таймер 	Не використовуйте такі засоби для чищення  Не використовуйте хімічні речовини або хімічно оброблені тканини для чищення пристрою. Не використовуйте бензол, розчинник для фарби, полірувальний порошок або інші розчинники для очищення пристрою. Вони можуть спричинити тріщини або деформацію пластикової поверхні. Гаряча вода вище 40 °C (104 °F) може призвести до зміни кольору або деформації.	
Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть головний вимикач живлення.  ВИМК	Ефективно використовуйте жалюзі 	Очищення повітряного фільтра - Відкрийте вхідну решітку, потягнувши її вгору. - Зніміть фільтр. Злегка підніміть центральну вкладку фільтра, поки вона не вийде з фіксатора, і зніміть фільтр донизу. - Почистіть фільтр. Для видалення пилу використовуйте пилосос або промийте фільтр водою. Після миття повністю висушіть фільтр в затінку. - Встановіть фільтр. Правильно встановіть фільтр так, щоб індикатор "FRONT" був спрямований вперед. Переконайтеся, що фільтр повністю зафіксований за загнушкою. Якщо правий і лівий фільтри прикріплені неправильно, це може призвести до дефектів. - Закрийте вхідну решітку.  Раз на два тижні	

Українська

Усунення несправностей

Перш ніж звертатися за допомогою, перевірте наступне.

	Проблема	Причини або контрольні точки
Звичайна перевірка працездатності	Система перезапускається не відразу. 	- Якщо пристрій зупинено, він не перезапуститься одразу, поки не мине 3 хвилини для захисту системи. - Якщо витягнути і знову вставити штепсельну вилку в розетку, схема захисту спрацює протягом 3 хвилин, щоб захистити кондиціонер
	Чути шум. 	- Під час роботи або зупинки пристрою може бути чути шум, схожий на свист або булькання. У перші 2-3 хвилини після запуску пристрою цей шум більш помітний. (Цей шум генерується холодоагентом, що протікає в системі). - Під час роботи пристрою може бути чути потрiскування. Цей шум генерується корпусом, який розширюється або стискається через зміну температури. - Якщо під час роботи пристрою виникає сильний шум від потоку повітря, можливо, повітряний фільтр занадто забруднений.
	Виникають запахи.	Це відбувається тому, що система циркулює запахи з внутрішнього повітря, такі як запах меблів, фарби, сигарет.
	Видувається туман або пара. 	Під час роботи в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ або ОСУШЕННЯ внутрішній блок може видувати туман. Це пов'язано з різким охолодженням повітря в приміщенні.
Багаторазова перевірка	Звичайна перевірка працездатності 	- У режимі осушення швидкість вентилятора не змінюється. - У режимі ОСУШЕННЯ, коли температура в приміщенні опускається нижче заданого значення +2 °C, блок буде працювати з перервами на низькій швидкості, незалежно від налаштування вентилятора.
	Погане охолодження 	- Чи вставлена вилка живлення? - Чи є збій в електропостачанні? - Запобіжник перегорів? - Чи забруднений повітряний фільтр? Зазвичай його слід чистити кожні 15 днів. - Чи є перешкоди перед входом і виходом? - Чи правильно встановлено температуру? - Чи залишилися якісь двері або вікна відчиненими? - Чи потрапляють прямі сонячні промені через вікно під час охолодження? (використовуйте штору) - Чи є в приміщенні занадто багато джерел тепла або занадто багато людей під час роботи системи охолодження?

Застереження

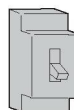
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для встановлення телефонуйте до відділу продажу/сервісного обслуговування.

Не намагайтеся встановлювати кондиціонер самостійно, оскільки неправильне виконання робіт може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, витоку води.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При виявленні несправностей, таких як обгорілість, негайно вимкніть кнопку і зверніться до сервісного центру.

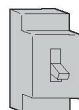


ВИМК



СУВОРО
ДОТРИМАННЯ

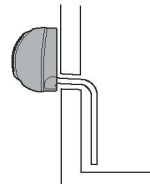
Використовуйте окреме джерело живлення з автоматичним вимикачем.



Перевірте правильність встановлення дренажу та надійність його кріплення.



СУВОРО
ДОТРИМАННЯ



Підключіть шнур живлення до розетки повністю



СУВОРО
ДОТРИМАННЯ

Використовуйте належну напругу



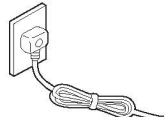
СУВОРО
ДОТРИМАННЯ

1. Не використовуйте шнур живлення, подовжений або підключений посередині.
2. Не встановлюйте в місцях, де є будь-яка можливість витоку горючого газу навколо агрегату.
3. Не допускайте впливу на пристрій водяної або масляної пари.



ЗАБОРОНА

Не використовуйте скручений шнур живлення.



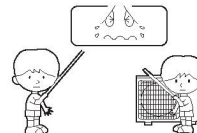
ЗАБОРОНА

Будьте обережні, щоб не пошкодити шнур живлення.



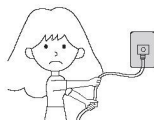
ЗАБОРОНА

Не вставляйте сторонні предмети у вхідний та вихідний отвори для повітря.



ЗАБОРОНА

Не запускайте і не зупиняйте роботу, від'єднуючи шнур живлення тощо.



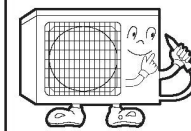
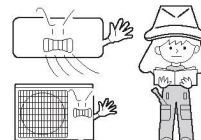
ЗАБОРОНА

Не спрямовуйте потік повітря безпосередньо на людей, особливо на немовлят або людей похилого віку.



ЗАБОРОНА

Не намагайтеся ремонтувати або реконструювати пристрій самостійно.



заземлення

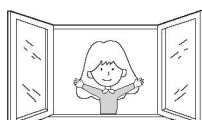
⚠ ОБЕРЕЖНО

Не використовуйте для зберігання продуктів харчування, творів мистецтва, точного обладнання, розведення або вирощування.



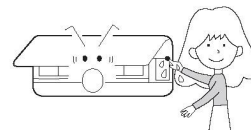
ЗАБОРОНА

Час від часу впускайте свіже повітря, особливо якщо одночасно працює газовий прилад.



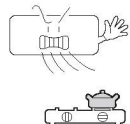
СУВОРО
ДОТРИМАННЯ

Не торкайтеся вимикача мокрою рукою.



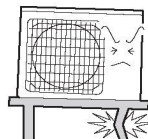
ЗАБОРОНА

Не встановлюйте пристрій поблизу каміна або іншого опалювального приладу.



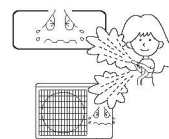
ЗАБОРОНА

Перевірте надійність монтажної установки.



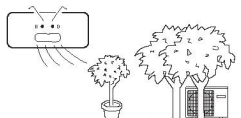
ЗАБОРОНА

Не лийте воду на пристрій для очищення.



ЗАБОРОНА

Не залишайте тварин або рослини під прямим повітряним потоком.



ЗАБОРОНА

Не кладіть на пристрій жодних предметів і не залазьте на нього.



ЗАБОРОНА

Не ставте вазу з квітами або ємності з водою на верхню частину пристрою.



ЗАБОРОНА



Застереження

- Не закривайте та не накривайте вентиляційну решітку кондиціонера. Не вставляйте пальці чи будь-які інші предмети у вхідний/вихідний отвір і поворотні жалюзі.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

Технічні характеристики:

- Холодильний контур захищений від витоків.

Пристрій можна використовувати для наступних цілей:

1. Застосований діапазон температури навколишнього середовища:

Охолодження	Всередині	Максимум: D.B/W.B 35°C/24°C Мінімум: D.B/W.B 21°C/15°C
	Назовні	Максимум: D.B/W.B 43°C/26°C Мінімум: D.B -20°C
Обігрів	Всередині	Максимум: D.B 27°C Мінімум: D.B 10°C
	Назовні	Максимум: D.B/W.B 24°C/18°C Мінімум: D.B -20°C

2. Якщо шнур живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією.
3. Якщо запобіжник внутрішнього блоку на платі ПК зламався, замініть його на запобіжник типу T. 3.15A/ 250V. Якщо запобіжник зовнішнього блоку вийшов з ладу, замініть його на запобіжник типу T.25A/250V.
4. Спосіб підключення має відповідати місцевому стандарту підключення.
5. Після встановлення штепсельна вилка повинна бути легкодоступною.
6. Відпрацьовану батарейку слід утилізувати належним чином.
7. Прилад не призначений для використання маленькими дітьми або особами без нагляду.
8. Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
9. Будь ласка, використовуйте відповідну вилку, яка вставляється в шнур живлення.
10. Штепсельна вилка та з'єднувальний кабель повинні мати місцеву атестацію.
11. Для захисту блоків, будь ласка, спочатку вимкніть кондиціонер, а тільки через 30 секунд можете відключати основне електроживлення.